



Lafayette

Nieuwsbrief 21

augustus 2018

L'histoire sans fin

Het sprookje over onze kozijnen heeft een positieve wending gekregen. Madame Vonk meldde zich op 13 juli nogmaals aan de balie van Kenzaï, nu samen met Engelse buurvrouw Lesley (charme-offensief). Dit had meer te maken met carpoolen om alle dochters op het vliegveld op te halen, maar het maakte indruk! De uiterst vriendelijke bedrijfsleider verzekerde toen dat de schuifpui in de mini-loft nog vóór de bouwvak geplaatst zou worden. Het was dan ook bijna niet te geloven dat dit op 18 juli al geschiedde. Nu de rest van de kozijnen nog.



Aanhanger ingevoerd

Het kostte wat moeite, want niet alleen de Franse papierwinkel was een ramp. We hadden ook te maken met een Nederlandse fabrikant die niet meewerkte. Maar nu heeft onze opvallende boedelbak dan toch de Franse nationaliteit. De beginletters van het nieuwe nummerbord zijn toepasselijk EY: Eindelijk! Yes!



Test

Begin juli barstte er een fikse hagelbui los boven Lafayette en daarna bleef het nog een tijd behoorlijk hard regenen. Het was een goed moment om de waterdichtheid van ons huis te testen. Tot onze verbijstering klotste vanonder de achtergevel het water naar binnen. Niet echt waar we op zitten te wachten als daar straks een kamer in orde is gemaakt. Onze aannemer kwam nog diezelfde middag langs om de schade op te nemen. Inmiddels is de drainage om ons huis verdiept en er ligt een 'bypass' door een mooie rotspartij. Als het goed is, houden we nu droge voeten.

Klinkt als...

'Je m'en fous' betekent 'het kan me niet schelen'. De eerste keer hoorden wij deze uitdrukking in de hij-vorm (il s'en fous) en dit klonk voor ons hetzelfde als 'il sent fou', dat zoiets betekent als 'hij voelt zich gek'. Het is wel eens lastig dat in de Franse taal relatief veel klanken op elkaar lijken. Zo moet je toch een beetje uitkijken met het telefonisch boeken van een kamer met uitzicht op zee...

